

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Timoteo o gli effetti della musica

Winter, Peter von

Leipzig, [ca. 1809]

No. XI. Recitativo. No. XII. Coro. Maestoso.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-9571](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-9571)

VIOLINO I.

VIOLINO II.

VIOLE.

TENORE.

BASSI.

E pu-re si cre-dea, che tu, e-ter-no fan ciul-lo, na-to so-lo al tras-tul-lo
 So drückt' er den Stempel der Gottheit stets auf sei-ne Thaten, stellte sich ein Göt-ter-spröß-ling

fos-si, co-me il fi-gliol di Ci-te-re-a; ma in guerra, e in pa-ce al pa-ri gran-de se-i, ben
 dar, glor-reich, wie Cy-the-reas Sohn; Im Krie-ge wie im Frieden gleich gros bezeigt' er sich, werth,

de-gno che nel senno e nel va-lo-re A-les-sandro t'i-mi-ti, e gli al-tri De-i.
 dafs ein A-lex-an-der und al-le Göttersöh-ne ihm nach-ab-men, an Kraft und Tu-gend.

Maestoso.

N° XII. CORO.

VIOLINO I.

VIOLINO II.

VIOLE.
Flauti.

OBOE.
Fagotti.

CORNI in C.
Corni in G.

TROMBE in C.

TIMPANI
in C.

TAMBURO
in C.

BASSI.

pp

pp Oboe

pp

pp

pp

Flauti

Oboe

Fagotti *pp*

Corni in C

Corni in G *pp*

Clarini

Timpani *pp*

Tamburo *pp*

Marte fre-mente scende dal cielo, e la bat-taglia, e la bat-ta-glia gui--da. *f* **Tutti** Guer-ra, *ff* **Tutti**

euch, mit euch streitet, Völ-ker, er-zit-tert, dem mäch'tigen Soh-ne des Zeus, dem mäch'tigen Sohn des Zeus. *ff* Auf zum

a poco a poco più Allegro.

colla più gran sforza

a poco a poco più Allegro.

a poco a poco più Allegro.

guer-ra, guer-ra, guerra, l'A-sia at-terra, l'India sfi-da; che Nume on-ni-poten-te più di Martè fremen-te

Kriege, auf zum Sie-ge, A-sien be-be, Indien zitt-re. dem Gott, dem Gott der mit ihm streitet, zitt-re dem mäch'tigen

colla più gran sforza

pp

Soprano
Alto
Tenor
Basso

Tutti

scende dal-cie-lo e la bat-ta-glia gui - - - da. Che Nume on-ni-po-ten-te - - - più di Mar-te fre-men-te.

Soh-ne des Zeus, der stark wie A-res im Kam - - pfe. Furcht-bar und stark im Kämpfe, furchtbar, furchtbar im Kam pfe,

pp

ff

pp

Flauti

Oboe

pp

Corni in C.

Corni in G.

Trombe

pp

Soprano.

Scen de dal cie - - - lo, e la bat-ta-glia gui - - - da. Guerra, guer-ra, l'Asia at-ter-ra

Zit-tert dem Gott- - - - wie A-res stark im Strei - - - te. A-sien be-be In-dienzit-tre,

Alto.

Scen - de dal cie - - - lo e la bat-

Zit - - tert dem Gott - - - - wie A-res

p

da. Guer - ra, guer - - - ra, l'A - - - - sia sfi - - - - da,
 re. Auf zum Krie - - - ge, A - - - - sien be - - - - be,
 ter - - - - ra. Guer - ra, guer - - - ra, l'A - - - - sia sfi - - - - da,
 be - - - - be. Auf zum Krie - - - ge, A - - - - sien be - - - - be,
 ra. Guer - ra, guer - - - ra, l'A - - - - sia sfi - - - - da,
 be. Auf zum Krie - - - ge, A - - - - sien be - - - - be,
 da. Guer - ra, guer - - - ra, l'A - - - - sia sfi - - - - da,
 te. Auf zum Krie - - - ge, A - - - - sien be - - - - be,

guer - - - - ra, guer - - - - ra! l'A - - - - sia at - ter - - - - ra,
 auf - - - - zum Sie - - - - ge A - - - - sien be - - - - be,
 guer - - - - ra guer - - - - ra! l'A - - - - sia at - ter - - - - ra,
 auf - - - - zum Sie - - - - ge A - - - - sien be - - - - be,
 guer - - - - ra guer - - - - ra! l'A - - - - sia at - ter - - - - ra,
 auf - - - - zum Sie - - - - ge A - - - - sien be - - - - be,
 Scen - - - - de dal cie - lo e la bat - ta - - - - glia guida, scende dal cie - lo e la bat - ta - - - - glia
 Völ - - - - ker, er - - - - hebt dem mächtgen Soh - - - - ne des Zeus, Völ - ker er - hebt dem mächt - gen Soh - - - - ne des

The musical score consists of 14 staves. The top five staves are instrumental, featuring complex rhythmic patterns and melodic lines. The bottom five staves contain the vocal parts with lyrics in German and Italian. The lyrics are:

 German:

 guer- - - - - ra, guer- - - - - ra, che Nume omni-po-ten-te, più di Mar-te fre-mente,

 auf - - - - - zum Krie- - - - - ge, er- - - - - zit-tert ihm, ihr Völ-ker, stark wie A - - res im Streite,

 Italian:

 guer- - - - - ra, guer- - - - - ra, che Nume omni-po-ten-te, più di Mar-te fre-mente,

 auf - - - - - zum Krie- - - - - ge, er- - - - - zit-tert ihm, ihr Völ-ker, stark wie A - - res im Streite,

 gui-da, scende dal cie - lo, e la bat-ta-glia gui - - da che Nume omni-po-ten-te, più di Mar-te - fre mente,

 Zeus, Völ-ker er-bebt dem mäch-t-igen Soh- - - ne des Zeus, er zittert Völ-ker, der wie A-res stark im Streite,

Scen - de dal cie - lo, scen - de dal cie - lo, scende dal cie - lo, e la bat - ta - glia gui - - da!
 Furcht - bar wie A - res steht er im Kam - pfe zit - tert dem mächtgen Sohn, dem mächtgen Sohn des Zeus .

Scen - de dal cie - lo, scen - de dal cie - lo, scende dal cie - lo, e la bat - ta - glia gui - - da!
 Furcht - bar wie A - res steht er im Kam - pfe zit - tert dem mächtgen Sohn, dem mächtgen Sohn des Zeus .

Scen - de dal cie - lo, scen - de dal cie - lo, scende dal cie - lo, e la bat - ta - - glia gui - - da!
 Furcht - bar wie A - res steht er im Kam - pfe zit - tert dem mächtgen Sohn, dem mächtgen Sohn des Zeus .

Scen - de dal cie - lo, scen - de dal cie - lo, scende dal cie - lo, e la bat - ta - - glia gui - - da!
 Furcht - bar wie A - res steht er im Kam - pfe zit - tert dem mächtgen Sohn, dem mächtgen Sohn des Zeus .

guer-ra guer-ra
 Auf zum Krie - ge,
 l'Asia at-ter - - ra,
 A - sien be - - be,
 l'In-dia sfi - - da
 In-dien zitt - re,
 guer-ra guer - ra,
 auf zum Krie - ge,
 l'In-dia sfi - - da
 A - sien be - - be
 la bat-ta-glia gui - - - da, guer-ra guer-ra!
 zit - tert ihm ihr Völ - - - ker, auf zum Sie - ge,
 l'Asia at-ter - - ra,
 A - sien be - - be,
 guer-ra guer - ra!
 auf zum Krie - ge,
 Scen - - - de dal cie - lo, e la bat-ta-glia gui-da più di Mar-te fre - men-te che
 Furcht - - bar im Kam-pfe, er-zit-tert ihm ihr Völ-ker, der wie A - - res im Streite, er -
 Bassi

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and a piano accompaniment. The middle systems are primarily vocal lines with lyrics. The bottom system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in Italian and German, describing a scene of war and conflict.

guer - ra, l'Asia at - ter - - ra, l'India sfi-da, guerra guer ra!
 Krie - ge, auf zum Sie - - - ge, In-dien zitt-re, auf zum Kriege!

guer-ra guer-ra, l'Asia at-ter-ra, l'India sfida, guer ra guer - - -
 auf zum Sie - - ge, In - dien zitt - re, A-sien-be-be, auf zum Sie - - -

guer-ra guer - ra, l'In - dia sfi - da, l'Asia at-terra, guer-ra guer - - -
 auf zum Sie - ge, A - sien be - - be, In - dien zittre, auf zum Sie - - -

Nume onni-po - ten-te più di Mar-te fremen-te scen - - de dal cie - - - lo più di Marte fre-
 zit-tert ihm ihr Völker, der wie A - - res im Kampfe steht, Völker zit - - - tert, ihm dem Soh-ne der

guer - - - - ra
 auf - - - - zum
 Sie - - - - ge,
 l'Asia at - - - - ter - - - - ra, guer - ra
 ge, A - sien be - - - - be, auf zum
 Sie - - - - ge, A - sien be - - - - ra, l'Asia at - - - - ter - - - - ra, l'In - dia
 - ra, l'Asia at - - - - ra, guer - ra guer - - - - ra, guer - ra guer - - - - ra, l'A - sia at -
 - ge, A - sien be - - - - be, auf zum Sie - - - - ge, auf zum Sie - - - - ge, A - sien
 mente
 Göt - ter,
 più di Marte fre - mente,
 Ihm dem Sohne der Götter,
 più di Marte fre - mente,
 Völ - ker, zittert dem Helden,
 più di Mar - te fre - men - te
 Völ - ker zit - tert dem Helden,
 f

ter- - - - ra, l'In- - dia sfi- - - - da, scende dal ciel, scende dal
 be- - - - be, In- - dien zitt- - - - re, zum Himmel steigt sein Hel-den-
 sfi- - - - da, guer-ra guer- - ra guer- - - - ra, scende dal ciel, scende dal
 zitt- - - - re, auf zum Krieg, zum Krie- - - - ge, zum Himmel steigt sein Hel-den
 ter- - - - ra, l'In-dia sfi- - - - da, scende dal ciel, scende dal ciel,
 be- - - - be, In-dien zitt- - - - re, zum Himmel steigt sein Hel-den-ruhm!
 più di Marte fre-mente, più di Marte fre-mente, scende dal ciel scende dal ciel
 Ihm, dem Soh-ne der Götter, Ihm, dem Soh-ne der Götter zum Himmel steigt sein Hel-den-ruhm!

ga-

ciel, scen-de dal cie-lo più di Marte fre mente scende dal cie-lo, e la bat-ta-glia
 rühm, auf zum Himmel steigt des Hel-den Rühm, auf zum Himmel steigt des Hel-den

ciel, scen-de dal cie-lo più di Marte fre mente e la bat-ta-glia
 rühm, auf zum Himmel steigt des Hel-den Rühm, steigt des Hel-den

scen-de dal cie-lo più di Marte fre mente scende dal cie lo, e la bat-ta-glia
 auf zum Himmel steigt des Hel-den Rühm! auf zum Himmel steigt des Hel-den

scen-de dal cie-lo più di Marte fre mente e la bat-ta-glia
 auf zum Himmel steigt des Hel-den Rühm! steigt des Hel-den

The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The middle three staves are piano accompaniment, including a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a rhythmic pattern of eighth notes.

gui - - da, Göt-ter Ruhm,	scen - de dal ciel Völ - - ker bebt,	più di Mar-te fre-mente Erd - kreis er - zittre	scende dal ciel dal auf zum Himmel
gui - - da, Göt-ter Ruhm,	scen - de dal ciel Völ - - ker bebt,	più di Mar-te fre-mente Erd - kreis er - zittre	dal
gui - - da, Göt-ter Ruhm,	scen - de dal ciel Völ - - ker bebt,	più di Mar-te fre-mente Erd - kreis er - zittre	scende dal ciel dal auf zum Himmel
gui - - da, Göt-ter Ruhm,	scen - de dal ciel Völ - - ker bebt,	più di Mar-te fre-mente Erd - kreis er - zittre	dal

loco

ciel, e la bat - ta - gliã gui - - - da! guerra guerra l'Asia at - ter - ra l'In - dia sfi - da!
steigt des Helden Ruhm, des Hel - den Ruhm! Auf zum Krie - ge, auf zum Sie - ge, Erd - kreis zitt - re!

ciel, e la bat - ta - gliã gui - - - da guerra guerra l'Asia at - ter - ra l'In - dia sfi - da!
steigt des Helden Ruhm, des Hel - den Ruhm. Auf zum Krie - ge, auf zum Sie - ge, Erd - kreis zitt - re!

ciel, e la bat - ta - gliã gui - - - da guerra guerra l'Asia at - ter - ra l'In - dia sfi - da!
steigt des Helden Ruhm, des Hel - den Ruhm. Auf zum Krie - ge, auf zum Sie - ge, Erd - kreis zitt - re!

ciel, e la bat - ta - gliã gui - - - da guerra guerra l'Asia at - ter - ra l'In - dia sfi - da!
steigt des Helden Ruhm, des Hel - den Ruhm. Auf zum Krie - ge, auf zum Sie - ge, Erd - kreis zitt - re!

Nº XIII. RECITATIVO .

VIOLINO I.

VIOLINO II.

VIOLÈ.

SOPRANO.

BASSI.

Eb - bro il rè di quel suo no - ne la fer - vi - da mente sfi - dai Per - si a bat - ta - gliã, e trè -
Freu - dig hörts A - lex - ander, und das krieg - ri - sche To - ben ruft ihm Persiens Sturz zu - rück, und noch

vol - te si sca - gliã sul gran de - strier trà le smar - ri - te schiere, e le cal - pe - sta e te - re.
einmal be - ginnt er Schlacht und Tri - umph, dreimal das Schwert er - he - bend, dreimal den Angrif er - neuend.